



(19)
Bundesrepublik Deutschland
Deutsches Patent- und Markenamt

(10) **DE 699 05 684 T8 2004.07.08**

(12)

Berichtigung der Übersetzung der europäischen Patentschrift

(97) **EP 1 002 944 B1**

(21) Deutsches Aktenzeichen: **699 05 684.5**

(96) Europäisches Aktenzeichen: **99 122 952.7**

(96) Europäischer Anmeldetag: **18.11.1999**

(97) Erstveröffentlichung durch das EPA: **24.05.2000**

(97) Veröffentlichungstag

der Patenterteilung beim EPA: **05.03.2003**

(15) Korrekturinformation:

Berichtigung zu INID-Code (73)

(48) Veröffentlichungstag der Berichtigung: **08.07.2004**

(51) Int Cl.7: **F02D 41/06**
F02D 41/38

(30) Unionspriorität:

32923898 19.11.1998 JP

32923998 19.11.1998 JP

(73) Patentinhaber:

**Mitsubishi Fuso Truck and Bus Corp.,
Tokio/Tokyo, JP**

(74) Vertreter:

Kern & Collegen, 80686 München

(84) Benannte Vertragsstaaten:

DE, GB

(72) Erfinder:

**Tanabe, Keiki, Tokyo, JP; Kohketsu, Susumu,
Tokyo, JP**

(54) Bezeichnung: **Kraftstoffeinspritzvorrichtung der Accumulatorgattung**

Die oben angegebenen bibliographischen Daten entsprechen dem aktuellen Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Berichtigung. Die Zusammenfassung bzw. der Hauptanspruch sowie die Titelseitenzeichnung werden aus technischen Gründen hier nicht erneut veröffentlicht. Diese Informationen können der Originalveröffentlichung entnommen werden.

Die Übersetzung ist gemäß Artikel II § 3 Abs. 1 IntPatÜG 1991 vom Patentinhaber eingereicht worden. Sie wurde vom Deutschen Patent- und Markenamt inhaltlich nicht geprüft.